



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**SOLICITATION CLOSES
L'INVITATION PREND FIN**

**at - à 2:00 PM
on - le 15 AUGUST 2017**

TIME ZONE - FUSEAU HORAIRE

Eastern Daylight Time (EDT)

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Issuing Office - Bureau de distribution

Director of Services Contracting (D Svcs C) 3-2
Department of National Defence
101 Colonel By Drive
Ottawa ON K1A 0K2

Title - Sujet SO-FRENCH LANG TRAINING – COLORADO SPRINGS, COLORADO, UNITED STATES	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6369-17-A009	Amendment No. - N° de la modification 004
Date of Solicitation - Date de l'invitation 2017-06-20	
RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À : By e-mail to: Natalie.Provost@forces.gc.ca Director Services Contracting (D Svcs C) 3-2-5 Attention: Natalie Provost	
Address enquiries to: Adresser toute demande de renseignements à : Natalie Provost Telephone No. - E-Mail Address N° de téléphone - Courriel 819-939-8506 Natalie.Provost@forces.gc.ca	
Destination See herein. Voir ci-après	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Signature Date	



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

AMENDMENT 004 TO SOLICITATION NUMBER W6369-17-A009 IS RAISED TO:

1. Provide clarification and answers to questions from potential suppliers;
2. Amend the solicitation to clarify the Basis of Payment.

QUESTIONS AND ANSWERS:

Question 3	Can you please explain what is meant by ratio level of effort in column A (on page 11)?
Answer 3	To establish the pricing score, each responsive bid will be prorated against the ratio of 70% for Individual courses, and 30% for group courses, since the estimated number of hours was not specified.

Question 4	Which table do you need filled in with our rates?
Answer 4	The Offeror must complete the pricing schedule under Attachment 1 to Part 3, Pricing Schedule on page 11 of the RFP.

Question 5	Can you please confirm that there is NOT a need for individualized courses one on one in this new tender notice? No more General Officer/Colonels and Lieutenant-Colonels (GOCOL) type of training?
Answer 5	Yes, there is a need for individualized courses one on one with this tender notice, specified under Annex A – Statement of Work – 5.3 Retention Language Services Course. The GOCOL is no longer a program.

SOLICITATION NUMBER W6369-17-A009 IS HEREBY AMENDED AS FOLLOWS:

- 4.1 DELETE Annex “B” Basis of Payment – 1.1 Individualized Course – French Training Services (one on one), and REPLACE with the following:

	Firm all-inclusive hourly rate (US\$)	Firm all-inclusive hourly rate (US\$)	Firm all-inclusive hourly rate (US\$)
Teaching (DND premises in Colorado Springs, CO)	Initial 1 & 2 Period (Contract award to March 31, 2019)	Option Period Year 1 (April 1, 2019 to March 31, 2020)	Option Period Year 2 (April 1, 2020 to March 31, 2021)



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

Individualized Course	US\$	US\$	US\$
------------------------------	------	------	------

4.2 DELETE Annex “B” Basis of Payment – 1.2 Group Course – French Training Services (between minimum two (2) and maximum six (6) students), and REPLACE with the following:

Teaching (DND premises in Colorado Springs, CO)	Firm all-inclusive hourly rate (US\$) Initial 1 & 2 Period (Contract award to March 31, 2019)	Firm all-inclusive hourly rate (US\$) Option Period Year 1 (April 1, 2019 to March 31, 2020)	Firm all-inclusive hourly rate (US\$) Option Period Year 2 (April 1, 2020 to March 31, 2021)
Group Course	US\$	US\$	US\$

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.